BERCHTOLD.

Podiatry innovations
and products.

Berchtold podo Easy

Bedienungsanleitung

Die neuste Version dieser Gebrauchsanweisung können Sie unter nachfolgendem Link herunterladen oder telefonisch anfordern.

Downloadlink
www.berchtold.eu/downloads/

www.berchtold.eu
mailto@berchtold.eu
+49 (711) 93 08 17 - 0
Berchtold Medical GmbH & Co. KG
Freihofstraße 4
73730 Esslingen/Zell

Copyright
Alle Rechte vorbehalten. Der Nachdruck oder die elektronische Weiterverbreitung, ganz oder auszugsweise, sowie die Nutzung von Bildmaterial nur nach unserer schriftlichen Zustimmung gestattet. Markennamen und eingetragene Warenzeichen sind Eigentum des jeweiligen Herstellers.

Sehr geehrte Kundinnen und Kunden,

Herzlichen Dank, dass Sie sich für eine/n Berchtold Podo Easy Behandlungsliege/-stuhl der Firma Berchtold Medical GmbH und Co. KG entschieden haben.

Podo Easy ist unser/e Podologie-Behandlungsliege/-stuhl mit komfortabler und pflegeleichter Polsterung. Drei elektromechanische Antriebe bringen Ihre Kundin/ Ihren Kunden in eine bequeme und für Sie in eine optimale Arbeitsposition. Über einen Handschalter/Fußschalter können die Sitzhöhe, Sitzneigung und die Rückenlehne verstellt werden. Des Weiteren hat die/ der Liege/Stuhl drei fest programmierte Behandlungspositionen und eine Resetfunktion. Die mechanisch bedienbaren Bein- und Fußablagen sind unabhängig voneinander ausziehbar und nach außen schwenkbar.
Das Kopfteil ist verstellbar, die Armlehnen können für seitlichen Einstieg nach hinten weggeklappt werden. Das integrierte Rollensystem ermöglicht einfaches Verschieben und Fahren der/s Liege/Stuhles.

Diese/r Liege/Stuhl wurde nach deutschen und internationalen Gesetzen, Normen und Bestimmungen entwickelt und ist dem derzeitigen Stand der Technik angepasst und nach ihm gefertigt worden. Unsere Berchtold Behandlungsliegen und -stühle werden von der Berchtold Medical GmbH und Co. KG gefertigt und montiert und unterliegen einer permanenten Qualitätskontrolle.

Diese Gebrauchsanweisung ist Bestandteil des Podo Easy und in der unmittelbaren Nähe aufzubewahren. Sie ist vor der Inbetriebnahme der/s Liege/Stuhls aufmerksam zu lesen, da es trotz größter Genauigkeit bei der Entwicklung und Montage einer/s Liege/ Stuhls und bei Einhalten aller Sicherheitsbestimmungen seitens des Herstellers durch unsachgemäße Bedienung zu Gefährdungen der Gesundheit von Kundinnen und Kunden und der Anwenderin/ des Anwenders kommen kann.

Die neuste Version dieses Dokuments finden Sie jeweils unter:

www.berchtold.eu/downloads/

Wir wünschen Ihnen viel Freude bei Ihrer täglichen Arbeit mit der/m neuen Behandlungsliege/-stuhl.

Ihre Berchtold Medical GmbH und Co. KG

Inhalt

1. Produktbeschreibung **5**

2. Piktogramme **7**

3. Gewährleistung **8**

4. Sicherheits- und Wartungshinweise **9**

5. Allgemeines **11**

6. Lieferumfang **12**

7. Inbetriebnahme **13**

8. Verwendungsbestimmungen **15**

9. Bedienung **16**

10. Wartung **22**

11. Reinigung und Desinfektion **23**

12. Entsorgung **24**

13. Technische Daten **25**

14. Service-Bescheinigung **26**

1. Produktbeschreibung

1.1 Kopfteilpolster
1.2 Rückenpolster
1.3 Armlehnen
1.4 Sitzpolster
1.5 Wadenauflage
1.6 Fußauflage
1.7 Betätigungshebel Beinauflage

1. Produktbeschreibung

2.1 Kopfteilabdeckung
2.2 Kopfteilverstellung
2.3 Rückenteilabdeckung
2.4 Höhenhubabdeckung
2.5 Betätigungshebel für integriertes Rollensystem
2.6 Grundgestellabdeckung
2.7 Höhenverstellbarer Fuß

2. Piktogramme

Dieses Symbol kennzeichnet eine Gefahr für den Menschen oder für das Produkt. Es muss unbedingt beachtet werden.

Dieses Symbol kennzeichnet nützliche Hinweise. An dieser Stelle werden zusätzliche Informationen zum Produkt und dessen Bedienung gegeben.

Gerät der Schutzklasse II (schutzisoliert)

Entsorgungshinweis beachten!

Anwendungsteil des Typs B

Herstelldatum

CE-Konformitätskennzeichen

Gebrauchsanweisung beachten

3. Gewährleistung

Berchtold Medical GmbH & Co. KG bescheinigt, dass dieses Gerät frei von Material- und Bearbeitungsfehlern ausgeliefert wurde. Es wird versichert, dass das Gerät vor der Auslieferung bei einer Endkontrolle gründlich geprüft wurde und alle Funktionen einem Test unterzogen wurden.

Alle Berchtold Medical-Behandlungsliegen und -stühle tragen das CE-Zeichen. Die Gewährleistung beträgt 2 Jahre auf alle Teile.

Teile, die sich innerhalb der angegebenen Frist als fehlerhaft erweisen, sind unverzüglich bei der Berchtold Medical GmbH & Co. KG zu melden.

Defekte Teile, resultierend aus einem Garantieaustausch, sind unverzüglich an die Berchtold Medical GmbH & Co. KG einzusenden, damit eine Schadensregulierung vorgenommen werden kann.

ACHTUNG: Eine weitergehende Gewährleistung bzw. Haftung, insbesondere für Folgeschäden und eines nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs, kann nicht übernommen werden.

Des Weiteren behält die Berchtold Medical GmbH & Co. KG sich vor, im Sinne einer Verbesserung des Produktes und eines Angleichens an den derzeitig geltenden Stand der Technik, bauliche Veränderungen der/s Behandlungsliege/-stuhls Podo Easy vorzunehmen.
Deswegen ist es auch möglich, dass die Bilder und Zeichnungen in diesem Dokument leicht von dem Produkt abweichen, das Sie erworben haben.

4. Sicherheits- und Wartungshinweise

Der Hersteller kann nicht haftbar gemacht werden für Schäden die fahrlässig aus
Bedienfehlern oder Nichtbeachten der Gebrauchsanweisung resultieren.

Allgemeine Sicherheitshinweise
Bei unserer/m Behandlungsliege/-stuhl Podo Easy handelt es sich um ein Produkt, welches nach anerkannten sicherheitstechnischen Gesetzen, Normen und Regeln gebaut wurde. Vor der Auslieferung wird jede/r Liege/Stuhl auf seine Sicherheit und Funktion geprüft, was dem
angehefteten Kontrollschein zu entnehmen ist.
Jedoch können Fehlbedienung und Missbrauch zu Gefahren für:

- Die Gesundheit der Anwenderin/ des Anwenders, der Kundin/ des Kunden und Dritten,
- Die/der Liege/Stuhl und andere Sachwerte der Anwenderin/ des Anwenders,
- Und die erfolgreiche Funktion der/s Liege/Stuhls führen.

Jede Person, die mit Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und
Instandhaltung der/s Behandlungsliege/-stuhls zu tun hat, muss

- demgemäß qualifiziert und autorisiert sein
- Zugriff auf die Gebrauchsanweisung, sowie diese gelesen und verstanden haben und beachten.

Allen anderen Personen ist die Bedienung der/s Liege/Stuhls untersagt.

Gefahren durch elektrische Energie
Um Gefahren durch elektrische Energie zu vermeiden ist die Durchführung von Wartungsarbeiten nur durch autorisierte Fachkräfte erlaubt. Kabel und Leitungen dürfen nicht gequetscht oder durch Belastung beschädigt werden.
Es dürfen sich keine 3. Personen und Tiere während der Behandlung im Bewegungsbereich der/s Liege/Stuhls aufhalten.

4. Sicherheits- und Wartungshinweise

Tägliche Funktionsprüfung
Vor jedem Gebrauch muss eine allgemeine Sichtprüfung stattfinden und es müssen alle verstellbaren Teile mittels Hand- oder Fußschalter auf ihre Funktionsfähigkeit geprüft werden.
Sollte Ihnen hierbei etwas auffallen, ziehen Sie bitte umgehend den Netzstecker und kontaktieren Sie umgehend unseren BERCHTOLD Medical Service.

DIE NICHTBEACHTUNG KANN ZU EINEM GEWÄHRLEISTUNGS- UND HAFTUNGSAUSSCHLUSS FÜHREN.

Schutzverkleidung und Sicherung
Die Verkleidungen, sowie Sicherungen dienen dem Schutz der Kundin/ des Kunden und der Anwenderin/ des Anwenders. Sie dürfen weder entfernt, noch umgangen oder verändert werden. Sollten Sie Mängel erkennen teilen Sie uns diese bitte umgehend mit und nehmen Sie die/den Behandlungsliege/-stuhl, bis zur Klärung, außer Betrieb.

Sicherheits- und Wartungshinweise
Die wie unter Punkt 11 vorgeschriebenen Wartungsarbeiten sind unbedingt bestimmungsgemäß durchzuführen.

DIE NICHTBEACHTUNG KANN ZU EINEM GEWÄHRLEISTUNGS- UND HAFTUNGSAUSSCHLUSS FÜHREN.

Der Betrieb der/des Behandlungsliege/-stuhls ist nicht zulässig in explosionsgefährdeten Räumen.

5. Allgemeines

Zweckbestimmung
Der Berchtold PodoEasy dient der beaufsichtigten Lagerung von Kundinnen und Kunden für die Dauer von sitzenden oder liegenden Behandlungen und Untersuchungen. Die Verstellung von der sitzenden in eine liegende Position ist motorisch durchzuführen. Der PodoEasy ist zum Einsatz in Praxen für Kosmetik, Podologie, Fußpflege, Wellness, Naildesign, Orthopädie und/oder diabetischen Fußambulanzen bestimmt.

Das erlaubte Maximalgewicht der Kundin/ des Kunden liegt bei 175kg. Außerdem darf die/der Liege/Stuhl nur von einer Person, keinesfalls von zwei oder mehr gleichzeitig, genutzt werden.

Andere Arten der Verwendung sind nicht bestimmungsgemäß.

Die vorgegebenen Wartungsarbeiten sind unbedingt auszuführen.

Veränderungen, Umbauten und das Anbringen von nicht vom Hersteller gelieferten Zusatzausstattungen sind nicht erlaubt. Sollte der Wunsch danach bestehen, ist eine schriftliche Genehmigung beim Hersteller anzufordern.

Defekte Teile ausschließlich durch Original-Ersatzteile auswechseln.

DIE NICHTBEACHTUNG KANN ZU EINEM GEWÄHRLEISTUNGS- UND HAFTUNGSAUSSCHLUSS FÜHREN.

Die bestimmungsgemäße Verwendung impliziert das Beachten und Umsetzen aller in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführten Punkte.

Einsatzort:
Der PodoEasy darf nur in nicht explosionsgefährdeten und trockenen Räumen betrieben werden.

6. Lieferumfang

Die Vollständigkeit der Lieferung ist bei Warenannahme zu überprüfen.

1) Behandlungsliege/-stuhl
2) Kopfteil
3) Armlehnen
4) Handschalter
5) Gebrauchsanweisung

TRANSPORT | AUSPACKEN | LAGERUNG
Die Anlieferung und Zwischenlagerung der/des Liege/Stuhls erfolgen im Transportkarton.
Umgebungstemperatur -15 bis +40°C
Luftfeuchtigkeit 30-75%
Zulässiger Luftdruck: 700-1060 hPa

Vor Inbetriebnahme ist bitte zu überprüfen, ob die auf dem Leistungsschild (am Grundgestell) angegebene Nennspannung und Frequenz mit Ihrer Netzspannung übereinstimmen. Der PodoEasy kann dann mit dem beiliegenden Netzkabel an jeder Schutzkontaktsteckdose angeschlossen werden.

VERPACKUNG
Die Verpackung dient dem Schutz vor Transportschäden. Unsere Verpackungsmaterialien sind nach entsorgungstechnischen und umweltverträglichen Gesichtspunkten ausgewählt und recyclebar.

7. Inbetriebnahme

Stolpergefahr
Netzkabel und Fußschalter, falls dazu erworben, stolpersicher verlegen.

Quetschgefahr Netzkabel
Bitte darauf achten, dass die/der Liege/Stuhl oder andere Gegenstände nicht über das Netzkabel oder andere Kabel gerollt werden, oder das Netzkabel anderweitig beschädigt wird. Sollte dies doch passieren, ist zu prüfen ob die Kabel beschädigt wurden. Bei Feststellung von Schäden die/ den Behandlungsliege/-stuhl nicht betreiben.

Gefahr eines elektrischen Schlags
Netz- und andere Kabel dürfen nicht in die beweglichen Teile der/des Liege/Stuhls gelangen, da Quetschgefahr, sowie die Gefahr eines elektrischen Schlags bestehen.

Für den Notfall ist die Zugänglichkeit des Netzsteckers zum Trennen vom Stromnetz stets zu gewährleisten.

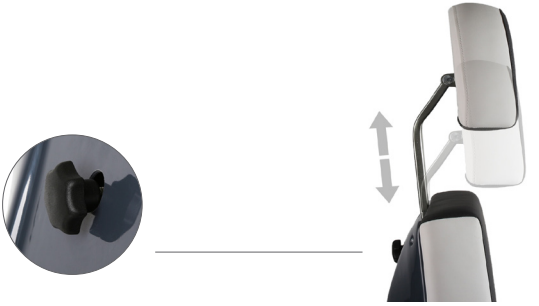
Aufstellplan
Beim Aufstellen der/s Liege/Stuhls gilt zu beachten, dass er entsprechend weit weg von der Wand steht, dass eine problemlose Überführung der Sitzposition der/s Liege/Stuhls in die Flachstellung möglich ist.

Länge: 1800-2100 mm - Breite: 740mm

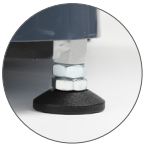
7. Inbetriebnahme

Ansicht nach dem Auspacken

Kopfteilmontage:
Einschieben und fixieren des Kopfteils mit anschließendem Feststellen am Drehknauf.



Um eine optimale Standfestigkeit erreichen zu können, beinhaltet der PodoEasy unter seinem Grundgestell vier höhenverstellbare Füße mit welchen Unebenheiten ausgeglichen werden können.



8. Wichtige Verwendungsbestimmungen

Aufstellplan
Wie bereits erwähnt, ist es wichtig die/den Liege/Stuhl so zu positionieren, dass sie ohne jegliche Hindernisse in jede mögliche Lage überführt werden kann.

Armlehnen, Rückenteil
Das Hinsetzen auf Armlehnen oder Rückenteil ist untersagt und nicht bestimmungsgemäß. Die Armlehnen dienen lediglich zur Armauflage, das Rückenteil zur Oberkörperauflage.

Maximalgewicht
Die/der Liege/Stuhl darf nur mit Personen mit maximal 175kg Körpergewicht belastet werden. Die/der Liege/Stuhl darf auf keinen Fall von mehr als einer Person belegt werden.

Mechanik
Es ist untersagt in die beweglichen Teile (Mechanik) zu fassen. Dies kann zu Verletzungen führen. Das Polster ist Bestandteil der/s Liege/Stuhls.

Funktionsprüfung
Es ist eine tägliche Funktionsprüfung durchzuführen. Diese umfasst das Prüfen aller Bewegungsabläufe wie unter Punkt 10 - „ Bedienung“ (S. 16ff.) in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben.

9. Bedienung

Die drei elektromechanischen Antriebe des PodoEasy ermöglichen ein optimales ergonomisches Arbeiten, da sie dabei helfen die Kundin/ den Kunden leicht in optimale Behandlungspositionen zu bringen. Die Höhenverstellung, sowie eine Änderung der Sitz- und Rückenneigung erfolgen maschinell über Hand- oder Fußschaltung. Der podoEasy wird mit einer Handschaltung geliefert. Die Fußschaltung kann gesondert gekauft werden (Artikel-Nr.: L201.50).

Symbole	Funktionen
	Höhenverstellung hoch
	Höhenverstellung runter
	Sitzneigung nach hinten
	Sitzneigung nach vorne
	Rückenneigung nach vorne
	Rückenneigung nach hinten

Armlehnen und Höhenverstellung

Ein- und Ausstieg für die Kundin/ den Kunden
Die/der Behandlungsliege/-stuhl kann sowohl von vorne als auch seitlich bestiegen oder verlassen werden. Die Armlehne wird zum seitlichen Einstieg nach oben hochgeklappt.

Höhenverstellung
Die Höhenverstellung ist über Fuß- und Handschaltung möglich (siehe Seite 16).

Sitz- und Liegefläche

Verstellung der Sitz- und Rückenneigung
Einer der drei elektromechanischen Antriebe ermöglicht die mechanische Verstellung der Rückenlehne. Die Verstellung der Sitz- und Rückenneigung ist über Fuß- und Handschaltung möglich. (Siehe Seite 16).

Fuß- und Wadenauflage

Verstellen von Waden- und Fußauflage
Der PodoEasy ermöglicht eine manuelle Verstellung der Waden- und Fußauflagen um das Bein, bzw. den Fuß der Kundin/ des Kunden in unterschiedliche Positionen bringen zu können und somit die optimale ergonomische Arbeitsweise zu unterstützen.

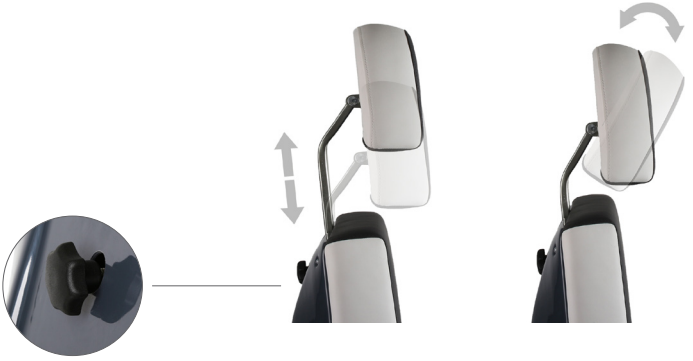
Abklappen der Waden- und Fußablage
Gasdruckfedern ermöglichen das leichte Anheben des Beines der Kundin/ des Kunden. Hierzu wird der Hebel, welcher sich seitlich der Fußablage befindet, betätigt und die gewünschte Position eingestellt. Diese wird dann von den Gasdruckfedern sicher gehalten.

Fuß- und Wadenauflage zur Seite schwenken
Die Fuß- und Wadenauflage kann in Höchstposition durch Druck nach außen geschwenkt werden.

Fußrolle und Kopfteil

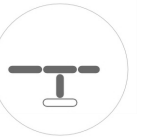
Fußrolle ausziehen
Fußauflage durch Ziehen in die gewünschte Position bringen.

Kopfteil verstellen
Nachdem das Handrad gelöst ist, kann die Kopfstütze manuell nach oben oder unten verschoben werden. Desweiteren kann die Kopfstütze manuell für besseren Komfort gekippt werden.



Memoryfunktionen

Der Podo Easy besitzt drei fest programmierte Behandlungspositionen und eine Resetfunktion. Diese sind hier aufgeführt. Sie werden durch langes drücken der entsprechenden Tasten auf der Handfernsteuerung oder der Fußfernsteuerung eingestellt. Die entsprechenden Schaltsymbole sind rechts dargestellt.



10. Wartung

Nach spätestens 24 Monaten ist eine Wartung durch die Berchtold Medical GmbH & Co. KG oder eine/n von uns autorisierte/n Fachhändlerin/ Fachhändler durchzuführen. Dies dient der Gewährleistung eines fortwährend sicheren und ordnungsgemäßen Betriebs des PodoEasy. Im Zuge der Wartung wird eine elektrische Sicherheitsüberprüfung nach DIN EN 62353 durchgeführt. Hierfür setzen Sie sich bitte mit dem Berchtold Medical Service in Verbindung.

Kontakt

www.berchtold.eu
mailto@berchtold.eu
+49 (711) 93 08 17 - 0
Berchtold Medical GmbH & Co. KG
Freihofstraße 4
73730 Esslingen/Zell

Durchführung der Wartung und Reparaturen
Die Wartungen und Reparaturen dürfen nur von Personal, welches vom Hersteller autorisiert wurde, durchgeführt werden.
Außerdem dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden.

Sollten nicht alle in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführten Punkte beachtet und durchgeführt werden, so erlöscht ausnahmslos der Gewährleistung-/ und Haftungsanspruch für Sach- und Personenschäden.

11. Reinigung und Desinfektion

Wir empfehlen für eine schonende Reinigung die Verwendung eines weichen Baumwolltuchs. Von der Verwendung von Reinigungstüchern mit Kunstfasern raten wir ab, da diese irreversible Schäden verursachen können.
Die zur Reinigung verwendeten Utensilien müssen sauber sein. In den Putzmitteln eingelagerte, mineralische Verschmutzungen können ebenso irreversible Schäden verursachen.

Keine konzentrierten Lösungs-, Desinfektions- oder Reinigungsmittel oder alkoholhaltige Flüssigkeiten (>50% Alkoholanteil) verwenden. Ebenso untersagt ist die Verwendung von Scheuermitteln die abrasive Partikel enthalten können. So wie beispielsweise Reinigungsschwämme oder Scheuermilch.
Wir empfehlen zur Desinfektion der/s Liege/Stuhls das Desinfektionsmittel „Mikrozid ® universal liquid“ der Firma Schülke & Mayr GmbH (Artikel-Nr. 3411). Die Verwendung anderer Desinfektionsmittel geschieht auf eigene Gefahr.
Sollte es zum Auslaufen von Flüssigkeiten kommen, müssen diese Rückstände unverzüglich mit einem weichen Tuch von der Oberfläche entfernt werden.

Langfristig kann es durch den Verschleiß im Praxisalltag zu unvermeidbaren Gebrauchsspuren an der Oberfläche des PodoEasy kommen. Diese stellen keine Minderung des Gebrauchswertes dar.

Von der Gewährleistung grundsätzlich ausgeschlossen sind Flecken und Verunreinigungen die durch Flüssigkeiten, welche die Oberfläche angreifen können, verursacht wurden. Hier zählen beispielsweise Teebaumöl und chlorhaltige Reiniger.

Zulässige Reinigungsmittel und -utensilien sind über die Firma Berchtold Medical GmbH & Co.KG lieferbar. Die Verwendung anderer Reinigungsmittel und -utensilien geschieht auf eigene Gefahr.

Bei unzureichender Reinigung droht die Gefahr der Krankheitsübertragung. Hier gilt es unbedingt die Anforderungen des national zuständigen Gremiums für Hygiene und Desinfektion zu beachten. Vor der nächsten Behandlung müssen die Oberflächen gut ablüften können. Die Flächendesinfektion gemäß der Herstellerangaben muss vollständig trocknen, darf jedoch nicht trocken gewischt werden.

Durch bestimmte Kleidungsstücke kann es zur Polsterverfärbung kommen. Diese sollten direkt mit mit einer warmen, milden Seifenlauge und einem Mikrofasertuch behandelt werden.

12. Entsorgung

Die falsche Entsorgung des PodoEasy kann die Umwelt gefährden. Aufgrunddessen ist der PodoEasy am Ende seiner Lebensdauer den zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsystemen zuzuführen!

Gasdruck- und Gaszugfedern, sowie Dämpfer stehen unter Druck. Deswegen dürfen sie nicht erhitzt oder geöffnet werden. Ihre Ölfüllung muss nach dem Abfallgesetz entsorgt werden.

Für die sach- und fachgerechte Entsorgung setzen Sie sich mit dem/r Fachhändler/in oder Hersteller in Verbindung.
Bei Eigenentsorgung beachten Sie bitte die Länderspezifischen Gesetze und Verordnungen.

13. Technische Daten

Einstiegshöhe:	560 mm
Max. Arbeitshöhe (Fußpolster) :	1400 mm
Breite: Armlehne zu Armlehne	740 mm
Liegefläche min. bis max.	1800 - 2100 mm
Arbeitshöhe Massage:	850 mm
Sitzbreite und Sitztiefe:	500 mm
Kundinnengewicht/ Kundengewicht	max. 175 kg

1. Service-Bescheinigung & Händlerkontakt

Jahr	Service Datum	Fertig Datum	Service Stempel
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			

Berchtold Medical GmbH & Co. KG
Freihofstraße 4
D-73730 Esslingen
0049 (0) 711 / 93 08 17 - 0
mailto@berchtold.eu
www.berchtold.eu

10/2022